

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

---

ШЕСТОЙ КОМИТЕТ  
40-е заседание,  
состоявшееся в четверг,  
14 ноября 1996 года,  
в 15 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 40-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-жа ВОНГ (Новая Зеландия)  
(заместитель Председателя)

затем: г-н ЭСКОВАР-САЛОМ (Венесуэла)  
(Председатель)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 146 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ  
ЕЕ СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ (продолжение)

ПУНКТ 151 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕРЫ ПО ЛИКВИДАЦИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕРРОРИЗМА  
(продолжение)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

В отсутствие г-на Эсковар-Салома (Венесуэла) г-жа Вонг (Новая Зеландия),  
заместитель Председателя, занимает место Председателя

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

ПУНКТ 146 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ (продолжение) (A/51/10 и Corr.1, A/51/332 и Corr.1, A/51/358 и Add.1, A/51/365)

1. Г-жа СТЕЙНЗ (Австралия), выступая по вопросу о правопреемстве государств и его последствиях для гражданства физических лиц и государственной принадлежности юридических лиц (A/51/10, глава IV), говорит, что ее делегация согласна с рекомендацией Рабочей группы о том, что вопросы о гражданстве физических лиц и государственной принадлежности юридических лиц должны рассматриваться в отдельности. Происходящие в настоящее время политические пертурбации во многих частях мира и повсеместный распад государств обуславливают неотложность рассмотрения вопроса о правопреемстве государств и о гражданстве физических лиц. Она настоятельно призывает Комиссию завершить работу над первым чтением статей по этой теме на ее сорок девятой или, самое позднее, на ее пятидесятой сессии. Ее делегация хотела бы зарезервировать свою позицию в отношении формы, которую должен принять окончательный результат работы в этой области, однако склоняется к идее о не имеющей обязательную силу декларации Генеральной Ассамблеи, состоящей из статей и комментариев.

2. Касаясь темы международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, которой посвящена глава V доклада Комиссии, она говорит, что ее делегация поддерживает включение в проекты статей статьи 1b. Хотя возложение на государства ответственности за деятельность, имеющую непредвиденные последствия, может показаться затруднительным, было бы еще более несправедливо заставлять ни в чем не повинные государства нести все связанные с такой деятельностью убытки. Кроме того, ответственность за непредвиденный ущерб может стать для государств стимулом к большей осторожности, и предсказуемость риска учтена в проектах статей как элемент, который должен рассматриваться в ходе переговоров, касающихся компенсации. Обязательства в отношении предотвращения, содержащиеся в главе II проектов статей, не должны касаться деятельности в рамках статьи 1b, но к ним должны применяться обязательства в отношении компенсации, содержащиеся в главе III.

3. Другим фактором, включенным в проект статьи 22, должна быть гарантия компенсации посредством конкретного международного договора. Имеется несколько действующих всеобъемлющих конвенций, которые охватывают ущерб, причиненный, например, в результате перевозок нефти или опасных веществ. В тех случаях, когда существуют исчерпывающие режимы компенсации, необходимости в дальнейшей компенсации со стороны государств не существует. Кроме того, многие режимы компенсации и ответственности, включая Международную конвенцию о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью, содержат положения, исключаящие дальнейшие действия, если компенсация подлежит выплате в рамках того или иного конкретного режима.

4. Касаясь вопроса об оговорках к договорам, она говорит, что ее делегация считает, что правовой режим, касающийся оговорок к договорам, должен быть единым и что не должно быть разницы между отношением к оговоркам к конвенциям в области прав человека и к оговоркам к

другим договорам. Вопрос о неприемлемых оговорках давно ждет своего рассмотрения и нуждается в самом тщательном изучении.

5. Г-н ХЕЙС (Ирландия) говорит, что многолетняя история рассмотрения Комиссией темы "Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом" отмечена некоторыми значительными изменениями в рамках ее основного подхода. Не далее как в 1992 году была создана рабочая группа для проведения новой оценки масштабов, подхода и возможной направленности будущей деятельности по этой теме; однако на сорок восьмой сессии Комиссии в 1996 году создается другая рабочая группа для рассмотрения этой темы во всех ее аспектах, и ее доклад стал значительным вкладом в нынешнее рассмотрение Комитетом этой темы.

6. По мнению его делегации, данный вопрос состоит в обеспечении соответствия между правом того или иного государства осуществлять разрешенную законом деятельность и правом государства пользоваться имеющимися у него объектами без препятствий, вызванных деятельностью другого государства. Для приведения этих прав в соответствие друг с другом необходимо применение принципа *sic utere tuo ut alienum non laedas*, который неизбежно ведет к применению мер по предотвращению ущерба и к наступлению ответственности в случае нанесения ущерба. Указанная ответственность должна в основном носить характер ответственности без вины, с тем чтобы не вынуждать жертву ущерба нести весь объем потерь, как это указано во вводном замечании к докладу Рабочей группы (A/51/10, приложение I). Его делегация с удовлетворением отмечает, что проекты статей являются ограниченными по своей сфере и остаточными по своему характеру и что в той мере, в которой существующие или будущие нормы международного права запрещают определенное поведение или те или иные последствия, эти нормы будут применяться в пределах сферы ответственности государств и по определению будут выходить за рамки сферы охвата рассматриваемых проектов статей (вводное замечание, пункт 2). Его делегация решительно призывает Комиссию проводить деятельность в области кодификации и прогрессивного развития в сфере, являющейся отдельной областью международного права. Столь четко определенное Рабочей группой различие ни в коем случае не будет размыто в результате принятия статей, содержащих остаточные нормы, возлагающие обязательства на государства, не затрагивая при этом законности деятельности, которой они касаются.

7. В целом его делегация удовлетворена подходом, отраженным в проектах статей и рассматривает их как достаточную основу для будущей деятельности. Тем не менее следует сделать несколько предварительных замечаний. Проект статьи 1, включая пункт b, совместно с проектом статьи 5 предусматривает применение принципа *sic utere tuo ut alienum non laedas*. Его делегация выражает удовлетворение в связи с тем, что в данном проекте статьи не перечисляются виды деятельности по причинам, приведенным в комментарии к нему. Статья 3 представляет собой основное положение, признающее ограничения свободы действий государств, и в процессе ее точной формулировки следует соблюдать величайшую осторожность. Статья 4, содержащая изложение принципа, также должна разрабатываться весьма тщательно. Он отмечает, что в пункте 1 комментария к статье 4 говорится о предотвращении или сведении к минимуму ущерба, в то время как в самой статье в первую очередь говорится о предотвращении или сведении к минимуму риска; кроме того, термин "должная осмотрительность" содержится в пункте 4 комментария к статье 4, однако не включен в статьи.

8. Подход в вопросе о компенсации или другом возмещении в главе III проекта является правильным по своей направленности, однако важно избегать терминологической путаницы. Его делегация готова согласиться с изъятием фразы "абсолютная ответственность" или даже фразы "строгая ответственность", как это указано в пункте 1 общего замечания к рассматриваемой главе, при условии, что будет признано, что при этом не будет исключена ответственность без

вины. В конечном итоге при отсутствии положений, касающихся ответственности без вины, основания для компенсации не будет.

9. Его делегация разделяет мнение, выраженное в последнем предложении пункта 1 общего замечания по проектам статей, которое касается современных условий во всех их аспектах, обуславливающих актуальность и безотлагательную необходимость этой темы. Он также поддерживает мнение Комиссии о том, что доклад Рабочей группы представляет собой значительный вклад. Поэтому Ирландия настоятельно призывает Комиссию рассматривать эту тему с той оперативностью, которой она заслуживает.

10. Г-н Эсковар-Салом (Венесуэла) занимает место Председателя.

11. Г-н МАХЬЮ (Председатель Комиссии международного права), внося на рассмотрение главу VII доклада Комиссии, говорит, что она в основном состоит из систематического и всеобъемлющего обзора процедур и методов работы Комиссии с предложениями в отношении будущих тем Комиссии. В пунктах 144–244 доклада Комиссии содержится доклад Группы по планированию Комиссии. Комиссия считает, что по-прежнему сохраняется потребность в упорядоченном процессе кодификации и прогрессивного развития международного права. В то же время различие между этими двумя процессами является трудноустановимым и его следует изъять из статута Комиссии.

12. Затем он хочет обратить внимание присутствующих на некоторые из рекомендаций, призванных повысить эффективность деятельности Комиссии. Следует призывать Генеральную Ассамблею или другие органы системы Организации Объединенных Наций предлагать Комиссии возможные темы, с тем чтобы легче было определять существующие в международном праве пробелы. Поскольку Комиссия в значительной степени зависит от сотрудничества со стороны Шестого комитета и правительств, правительствам следует более активно участвовать в обсуждении работы Комиссии и им при подготовке ответов на вопросники и предоставлении информации следует учитывать просьбы Комиссии.

13. В целях избежания задержек и недоразумений следует стандартизировать и упростить методы работы специальных докладчиков. Специальных докладчиков, например, следует просить конкретно указывать характер и масштабы планируемой на следующую сессию работы, их доклады должны представляться заблаговременно до начала сессии, на которой они должны рассматриваться, и они должны сотрудничать с консультативной группой членов Комиссии в целях анализа предлагаемых идей. Кроме того, они должны, насколько это возможно, заранее подготавливать комментарии, сопровождающие их проекты статей, и производить их обзор в свете изменений, внесенных Редакционным комитетом.

14. В ходе пленарных обсуждений Комиссии должны рассматриваться основные вопросы и вопросы общей политики и следует более широко использовать рабочие группы. Кроме того, Комиссии следует обсудить более гибкий график своих сессий; она постановила провести в 1997 году вместо 12-недельной сессии 10-недельную и намерена в экспериментальном порядке в 1998 году провести сессию, разделенную на две части.

15. Поскольку многие области международного права требуют внимания специалистов, имеющих необходимую техническую подготовку, Комиссии следует более тесно сотрудничать с другими специализированными органами, занимающимися разработкой юридических документов, как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и на региональном уровне. Кроме того, статут Комиссии нуждается в некоторой модификации, с тем чтобы он отражал развитие ее структур и методов работы; пятидесятая годовщина Комиссии, которая будет отмечаться в 1999 году, предоставит подходящую возможность для внесения необходимых изменений.

16. Что касается долгосрочной программы работы Комиссии, то в приложении II к докладу Комиссии содержится разбивка тем по 13 основным областям публичного международного права. К числу трех тем, определенных Комиссией в качестве подлежащих кодификации и прогрессивному развитию, относятся: дипломатическая защита; право собственности на затонувшие суда и их охрана за пределами национальной морской юрисдикции; и односторонние акты государств.

17. По-прежнему полезным и приносящим пользу Комиссии в ее работе является сотрудничество с такими органами, как Афро-азиатский консультативно-правовой комитет, Европейский комитет по правовому сотрудничеству и Межамериканский юридический комитет.

18. Тридцать вторая сессия Международного правового семинара проводилась совместно с сорок восьмой сессией Комиссии в Женеве и финансировалась за счет добровольных взносов. Комиссия с чувством особого удовлетворения отмечает значительный финансовый вклад, внесенный правительствами Кипра, Дании, Финляндии, Венгрии, Исландии, Японии, Норвегии и Швейцарии. Сессии семинара позволяют молодым юристам, многие из которых представляют развивающиеся страны, ознакомиться с работой Комиссии и деятельностью международных организаций, расположенных в Женеве. В силу того, что средства, выделенные на проведение сессий, иссякли, Комиссия рекомендует Генеральной Ассамблее вновь обратиться с призывом к государствам сделать добровольные взносы на проведение семинара в 1997 году с самым широким составом участников.

19. Г-н ЛЕГАЛЬ (Франция), касаясь программы, процедур и методов работы Комиссии, говорит, что ее рекомендация в отношении проведения более короткой сессии (пункт 149m ее доклада) является обоснованной, что, может быть, удастся сократить ее даже до восьми недель. Продолжительность каждой отдельной сессии должна определяться объемом работы, и ключевое значение имеет гибкость. Франция совершенно не согласна с предложением о проведении сессий Комиссии где-либо вне Женевы: предлагаемое разделение сессии между Нью-Йорком и Женевой (пункт 149n) является нерациональным, дорогостоящим и бесполезным делом.

20. Шестой комитет несет непосредственную ответственность за совершенствование методов работы Комиссии. Он должен реагировать на предложения, просьбы и озабоченности, высказываемые ему Комиссией, предоставляя Комиссии реалистические указания в отношении того, что правительства считают приоритетами. Форма работы, заключающаяся в подготовке Комитетом общих заявлений, касающихся доклада Комиссии, на основании которых принимается поверхностная резолюция по этому вопросу, является неэффективной, и Комитет несет по крайней мере равную ответственность за неадекватность нынешних методов и процедур работы Комиссии. Имеющие свободную направленность обсуждения, проводимые в ходе совещания консультантов государств-членов по правовым вопросам, могли бы стать моделью подхода Комитета, и в будущем ему следует на ежегодной основе принимать имеющую менее нейтральный характер резолюцию, четко указывающую мнения делегаций по различным темам, рассматриваемым Комиссией.

21. Что касается долгосрочной программы работы (приложение II), то для рассмотрения Комиссией должны быть определены новые темы. На предыдущей сессии Франция выступила в поддержку тем, посвященных дипломатической защите и охране окружающей среды, даже хотя она считает, что Комиссия не располагает достаточными возможностями для проведения общей кодификации норм экологического права без предварительного анализа осуществимости такой деятельности. К числу других новых тем, которые поддержала бы Франция, относится тема права собственности на затонувшие суда и их охраны за пределами национальной морской юрисдикции, тема односторонних актов государств и тема совместного использования природных ресурсов.

22. Г-н БОС (Нидерланды) говорит, что успех первоначального этапа деятельности Комиссии объяснялся необходимостью кодификации обычного международного права в результате, в частности, процесса деколонизации, однако такое положение изменилось. Хотя основное значение имеет нормативное содержание того или иного правового документа и масштабы его осуществления на практике, деятельность Комиссии – если судить по количеству разработанных ею проектов конвенций, которые не вступили в силу или не получили широкой ратификации, – в области развития международного права является менее успешной, чем в области его кодификации. Возможно, она не является самым подходящим форумом для рассмотрения таких вопросов, в которых затрагиваются важные политические интересы.

23. Действительно, Комиссия в своей деятельности в первую очередь стремится проводить изучение общих доктрин и фундаментальных проблем международного права и именно это должно быть критерием отбора возможных тем для обсуждения. Один из вопросов, который должен быть рассмотрен, заключается в том, насколько высока вероятность успешного завершения рассмотрения той или иной темы и получит ли конечный результат достаточно широкую политическую поддержку. Шестой комитет с учетом неизбежно возникающих острых потребностей политического характера в будущем должен четко определять приоритетность тем в повестке дня Комиссии. Нидерланды выступают за рассмотрение таких возможных тем, как односторонние акты государств и дипломатическая защита.

24. Шестому комитету предстоит принять окончательное решение относительно формы, которую обретут подготовленные Комиссией проекты. Конвенция не всегда является предпочтительным вариантом по сравнению с альтернативными формами правовых текстов, такими, как своды норм или типовые конвенции, и при их разработке или даже при разработке руководящих принципов или комплекса принципов, которые имеют исключительно большое значение в нынешней международно-правовой практике, должна обеспечиваться такая же степень тщательности.

25. Прогресс по каждой теме отчасти зависит от того, сколько времени смог потратить докладчик на ее подготовку, причем смена докладчиков в процессе работы имеет негативные последствия. Каждого потенциального докладчика следует просить четко оценить возможность завершения порученной ему работы в установленный период времени и реалистически планировать свою деятельность, как правило, в рамках обычного пятилетнего периода. В то же время до начала работы по той или иной новой теме Комиссии следует проводить исследование на предмет практической осуществимости соответствующей деятельности, с тем чтобы избежать проблемы бесконечного сохранения в своей повестке дня неперспективных тем. При условии надлежащего планирования установленная Комиссией процедура первого и второго чтений представляет собой достаточно эффективный метод работы.

26. Проблема медленного прогресса Комиссии в ее работе и большого числа вопросов, стоящих на ее повестке дня, отчасти связана с Шестым комитетом. Он "толкает телегу впереди лошади", заставляя Комиссию самой предлагать темы для утверждения Комитетом, что стало стандартной практикой. В соответствии со статьей 13 Устава Генеральная Ассамблея должна руководить этим процессом, что означает, что Шестой комитет должен обеспечивать для Комиссии реальную осуществимую повестку дня. Комитет должен вести контроль за объемом работы Комиссии и оценивать срочность различных тем и предоставлять более четкие указания политической необходимости принятия решения по той или иной проблеме и указывать временные сроки, в рамках которых можно ожидать такого решения. Руководящая роль Комитета в этом отношении будет зависеть от качества его членского состава; и новшество, заключающееся в приглашении консультантов государств-членов по правовым вопросам участвовать в проводимых в Комитете обсуждениях доклада Комиссии добавляет необходимый опыт. Таким образом, в первую очередь улучшения необходимо добиться в области планирования, более четкого определения тем для изучения и повышения профессионального уровня.

27. Г-н АЛЬ-БАХАРНА (Бахрейн) говорит, что Бахрейн поддерживает рекомендации, содержащиеся в пункте 149 доклада Комиссии. Являясь логическими и осуществимыми, указанные рекомендации будут способствовать совершенствованию программы работы Комиссии и ее связей с Комитетом и будут поощрять участие Комитета в планировании. Весьма важно, например, чтобы доклады специальных докладчиков представлялись заблаговременно до начала сессии Комиссии (пункт 149f доклада); а рассмотрение представленных с опозданием докладов должно переноситься на следующую сессию Комиссии. Точно так же доклад самой Комиссии, который действительно должен быть меньшего размера и более структурно организованным (пункт 149e доклада), должен представляться значительно раньше конца сентября, как это имеет место в настоящее время, поскольку Комитет нуждается в большем времени для изучения такого специализированного доклада. Комиссии, безусловно, необходимо привести график своей сессии в соответствие со временем, требуемым для подготовки ее доклада, – проблема, острота которой может быть несколько снижена в результате предлагаемого сокращения продолжительности сессии Комиссии (пункт 149m доклада).

28. Бахрейн согласен с тем, что следует сохранить нынешнюю систему назначения различных членов Редакционного комитета для изучения различных тем (пункт 149j), и Бахрейн предлагает далее в целях сокращения сроков разделить Редакционный комитет на два комитета с двумя различными председателями, которые одновременно обсуждали бы различные темы.

29. Что касается долгосрочной программы работы, то нет сомнения в том, что Комиссия нуждается в новых темах, которые ей должна предлагать Генеральная Ассамблея, и Бахрейн поддерживает три темы, определенные Комиссией в пункте 249 ее доклада, а именно: дипломатическая защита, право собственности на затонувшие суда и их охрана за пределами национальной морской юрисдикции и односторонние акты государств. Кроме того, могут быть выбраны и другие темы из тех, которые Комиссия перечислила в приложении II. Шестому комитету следует рассмотреть возможность создания специальной рабочей группы для отбора наиболее подходящих тем.

30. Г-н СУХАРИПА (Австрия) говорит, что, как его делегация указывала в ходе пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, традиционные механизмы кодификации и прогрессивного развития международного права становятся менее эффективными, чем в прошлом: за период с 1980 года не вступила в силу ни одна конвенция, разработанная Комиссией международного права. Таким образом, Комиссия оказывается под угрозой утраты своей центральной роли в области международного правотворчества в системе Организации Объединенных Наций. Меры, направленные на придание нового импульса в деле разработки правовых норм в рамках отношений сотрудничества между Комиссией и Шестым комитетом, являются важной частью реформ в Организации Объединенных Наций.

31. Обсуждение доклада Комиссии о работе ее сорок седьмой сессии показало, что действительно имеется потенциал для повышения эффективности международной правотворческой деятельности в рамках как Комиссии, так и Генеральной Ассамблеи. Делегация Австрии подчеркивает необходимость изучения методов работы Комиссии в целях обеспечения более быстрых результатов, которые могут быть приняты сообществом государств. Резолюция 50/45 Генеральной Ассамблеи перекликается с некоторыми связанными с этим озабоченностями Австрии. Его делегация в настоящее время выражает признательность Комиссии за откровенность ее нынешнего доклада, в котором была затронута большая часть вопросов, поднятых на предыдущей сессии. Она согласна почти со всеми выводами и рекомендациями Комиссии (пункты 148 и 149 доклада Комиссии), однако хотела бы добавить несколько замечаний.

32. Как указывается в заключении а), различие между кодификацией и прогрессивным развитием утратило большую часть своей актуальности. В этой связи следует пересмотреть статут

Комиссии, с тем чтобы в нем были учтены изменения нормативных процессов. Упорядоченный процесс кодификации международного права (заключение b) имеет исключительно важное значение для самой концепции международного права, имеющего обязательную силу для всего международного сообщества, и он должен быть сохранен. Что касается определения новых тем (рекомендации a), b) и c), то следует обеспечивать еще более тесное сотрудничество между Комитетом и Комиссией, возможно путем неофициальных контактов, например в рамках совещаний консультантов по правовым вопросам. На Комитет в этом отношении возложена большая ответственность, и он также может усовершенствовать структуру обсуждения доклада Комиссии, включая использование рабочих групп открытого состава по различным темам и поощрение официальных заявлений, способствующих пониманию позиций государств; полезным было бы представление документов с изложением позиций, сопровождающих заявления. Что касается рекомендаций f), g) и h), то его делегация предлагает, чтобы специальным докладчикам оказывалась поддержка со стороны академического сообщества и неправительственных учреждений. Они вполне могли бы приглашаться для участия в работе Комитета в целях ответа на вопросы, касающиеся их тем.

33. Особого внимания в рамках долгосрочной программы работы Комиссии заслуживает тема дипломатической защиты, изложенная в добавлении 1 к докладу. Комиссии, в частности, следует рассмотреть вопрос о положении лиц, затронутых правопреемством государств, а также вопрос об осуществлении дипломатической защиты со стороны государства, не являющегося государством соответствующего лица.

34. Г-н КАЛЕРУ РОДРИГЕШ (Бразилия) говорит, что, хотя в статуте Комиссии предусмотрены две различные процедуры, кодификация и прогрессивное развитие фактически не являются незыблемыми концепциями. Комиссия отметила в своем докладе, что сложно провести между ними различие и что она всегда строит свою работу на основе смешанной концепции. В ответ на высказанные сомнения Комиссия предложила полезную демонстрацию необходимости продолжения работы по кодификации и прогрессивному развитию. Действительно, основные области международного права уже кодифицированы, однако по мере повышения темпов развития международных отношений возникают новые потребности, касающиеся правового регулирования.

35. В приложении II к докладу содержится обновленный обзор общего положения в области международного права, показывающий, что еще имеется большое число тем, которые могли бы быть включены в программу работы Комиссии. Отбор тем должен производиться тщательно при участии Комиссии и Комитета. На повестке дня Комиссии остаются лишь четыре темы, и Комитету на нынешней сессии предстоит принять решение о включении предложенных новых тем дипломатической защиты и права окружающей среды. В настоящее время Комиссия предлагает две дополнительные темы: право собственности на затонувшие суда и их охрана за пределами национальной морской юрисдикции и односторонние акты государств. Никакого решения по ним не должно приниматься до следующей сессии Генеральной Ассамблеи, к которой правительствам следует представить свои замечания. Делегация Бразилии считает, что следует поручить Комиссии рассмотреть тему дипломатической защиты, однако она удивлена тем, что Комиссия не повторила свою просьбу о поручении ей исследования о возможностях проведения деятельности в области прав и обязанностей государств в связи с охраной окружающей среды. Она повторила такую просьбу в отношении вопроса о дипломатической защите.

36. Касаясь процедур Комиссии, он говорит, что результаты проделанной за 12-недельные сессии работы свидетельствуют о том, что она не бездействовала. Комиссия приняла решение сократить продолжительность следующей сессии до 10 недель "в качестве исключительной меры" и "с учетом нынешних финансовых трудностей". Однако бразильская делегация считает, что продолжительность любой сессии должна определяться на основании имеющегося объема работы, без какой-то стандартной продолжительности, при максимальной продолжительности 12 недель и



без какого бы то ни было минимума. Она не придерживается определенной позиции в отношении вопроса о разделении сессии на две сессии меньшей продолжительности. Она не уверена в том, что такое решение будет способствовать повышению эффективности деятельности Комиссии; кроме того, объем информации о финансовых последствиях является недостаточным. В этой связи она поддерживает предложение Комиссии о том, чтобы попробовать провести разделенную сессию в 1998 году, когда добавляющиеся в состав Комиссии в 1997 году новые члены уже войдут в курс дела.

37. Главными действующими лицами при обсуждении тем и подготовке замечаний являются специальные докладчики. Комиссия признает важность их вклада и предлагает пути разъяснения отношений между ними и Комиссией. Однако, хотя некоторые специальные докладчики могут считать полезным работу с предлагаемыми консультативными группами, другие могут придерживаться иного мнения; требование о том, чтобы специальные докладчики подготавливали замечания к их проектам статей, может стать излишним бременем, особенно если необходимость в дальнейшем разъяснении представляется сомнительной; и, хотя предложение о том, чтобы просить специальных докладчиков на каждой сессии сообщать свои планы в отношении будущих докладов, является неплохой идеей, обычно они не могут заранее знать, как будет идти работа над их докладами, поэтому Комиссия может ожидать лишь информации об общей направленности будущих докладов. В этой связи бразильская делегация выражает удовлетворение в связи с тем, что эти новшества не носят обязательного характера.

38. Бразильская делегация поддерживает мнение Комиссии о том, что ее статут следует пересмотреть в нескольких отношениях. Если глава I статута, посвященная организации работы Комиссии, прошла испытание временем, то глава II, посвященная ее функциям, на практике не выполняется. Она была задумана исходя из различия между кодификацией и прогрессивным развитием, однако Комиссия вскоре осознала, что невозможно иметь два различных метода работы. Странно, что орган Организации Объединенных Наций, особенно имеющий юридический характер, для выполнения своих функций должен отходить от положений своего основного документа.

39. Также было бы полезно пересмотреть положения главы I, касающиеся выборов членов Комиссии. Хотя нынешняя система практически не угрожает преемственности, существует возможность того, что каждые пять лет может избираться полностью новый членский состав. Возможно, следует установить шестилетний срок продолжительности полномочий и каждые три года проводить выборы половины членов. Как предложила Комиссия, в 1999 году в связи с ее пятидесятой годовщиной можно было бы внести изменения. Следует просить ее представить Генеральной Ассамблее в 1998 году проекты изменений к ее статуту.

40. Г-н ХАЯСИ (Япония), касаясь главы VII доклада Комиссии, говорит, что, по мнению правительства Японии, предложения, касающиеся процедур работы специальных докладчиков и использования рабочих групп, следует тщательно проанализировать, поскольку их реализация может обеспечить повышение эффективности. Оно также полагает, что для содействия кодификации и прогрессивному развитию международного права следует предпринять дополнительные усилия, в осуществление которых Комиссия может внести реальный вклад в том случае, если ей удастся улучшить свои методы работы и подборку вопросов для обсуждения. Поскольку ответственность за недавно возникшие недостатки в этой связи лежит на Комиссии и Шестом комитете, оратор вновь заявляет, что следует рассмотреть вопрос, касающийся отношений между ними. Правительство Японии также предлагает Комиссии провести исследования в таких областях, как международное договорное право и право окружающей среды, в целях уточнения соответствующих положений международного права. Выступающий высоко отзывается о наброске будущего плана работы по вопросам, касающимся дипломатической защиты, и настоятельно призывает утвердить предложение о проведении исследования, предназначенного для разъяснения

проблем развития права окружающей среды, поскольку это важно для сохранения комплексного подхода к вопросам предотвращения разрушения окружающей среды. По мнению делегации оратора, эти два вопроса должны иметь приоритетное значение, а рассмотрение предлагаемых тем "Право собственности на затонувшие суда и их охрана за пределами национальной морской юрисдикции" и "Односторонние акты государств" следует отложить.

41. Г-н АЙЕВАХ (Нигерия), ссылаясь на главу II доклада, говорит, что его делегация выступает за ограничение перечня преступлений в проекте кодекса преступлений против мира и безопасности человечества лишь теми преступлениями, включение которых в данную категорию будет трудно оспорить, поскольку цель заключается в достижении консенсуса и содействии принятию этого проекта кодекса на международном уровне. Однако, поскольку более полный проект кодекса окажет большее воздействие, впоследствии следует рассмотреть вопрос о включении в него таких преступлений, как узаконенные виды расовой дискриминации и вербовка наемников. Соглашаясь в общем с содержанием статей 16, 17, 18 и 20 проекта, делегация оратора полагает, что следует пересмотреть проект статьи 19, поскольку понятия "систематически" и "в широких масштабах" могут быть объектом субъективного толкования. Проект кодекса должен носить форму договора и быть связан с проектом статута международного уголовного суда. Поэтому оратор полностью поддерживает решение о передаче проекта кодекса на рассмотрение Подготовительного комитета по вопросу об учреждении международного уголовного суда, который должен обеспечить согласование двух рассматриваемых проектов.

42. Касаясь главы III доклада, посвященной ответственности государств, оратор говорит, что государства с неохотой примут вызывающую большое число вопросов концепцию "преступлений государств", в основном потому, что криминализация государства приведет к наказанию всего народа и будет иметь отрицательные последствия. С учетом этого проводимое в проекте статей различие между международными преступлениями и международными правонарушениями не имеет практического значения, и это также можно сказать о последствиях, упоминаемых в проекте статей 51–53. Оратор с интересом относится к предложению о новом механизме, который позволит пострадавшему государству предъявлять требования о репарации в том случае, когда, по его мнению, было совершено преступление, а тому государству, которому вменяется совершение правонарушения, – обжаловать такое решение и использовать процедуры урегулирования споров, предусмотренные в проекте кодекса. Вместе с тем позитивные элементы содержатся и в предыдущем предложении о двухэтапной процедуре с привлечением Совета Безопасности и Международного Суда. По мнению делегации оратора, наличие международно-противоправных деяний должно определяться Судом или его специальной палатой. Она также поддерживает предложение о включении положений об ответных мерах, несмотря на связанные с ними противоречия, с учетом того, что в статье 47 проекта предусмотрены меры по предупреждению несправедливого применения ответных мер в отношениях между государствами, неравноправными по силе или средствам. Кроме того, она поддерживает включение в проект статьи 48, а также предложения об обязательном урегулировании споров, которое имеет важное значение для осуществления будущей конвенции об ответственности государств.

43. Касаясь главы IV доклада, посвященной правопреемству государств и его последствиям для гражданства физических лиц и государственной принадлежности юридических лиц, оратор говорит, что он поддерживает это решение, и предлагает установить временные рамки для рассмотрения вопроса о гражданстве физических лиц в связи с правопреемством государств, и соглашается с тем, что результаты этой работы должны быть переданы Генеральной Ассамблее в форме декларации. Выступающий заявляет также о том, что он бы предпочел начать обсуждение с рассмотрения вопроса о гражданстве физических лиц.

44. Что касается главы V, посвященной международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, то оратор говорит, что он приветствует

создание Рабочей группы, поскольку, по его мнению, кодификация данной темы является полезным мероприятием. Он поддерживает предложение о сохранении статей 1b и 5 проекта, но считает, что, если в соответствии со статьей 22 проекта государства будут также отвечать за нарушение превентивных мер, это ляжет тяжелым бременем на них и в некоторых случаях будет трудно выполнимо на практике. Тем не менее, по мнению оратора, полезно расширить действие принципа "добрососедства", с тем чтобы он охватывал ситуации, возникающие в связи со случаями явного пренебрежения и отсутствия заботы о безопасности и интересах других государств; кроме того, поддержки заслуживает упоминаемый в статьях 20-22 проекта гибкий подход к процедурам предоставления компенсации потерпевшим сторонам. Наконец, оратор говорит о том, что он поддерживает выводы и рекомендации, содержащиеся в пунктах 148 и 149 доклада, в частности рекомендации, изложенные в пунктах 149e, l, m, n и o.

45. Г-н ЛИМАНН (Дания), выступая от имени стран Северной Европы, говорит, что проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества и проект статей об ответственности государств тесно связаны друг с другом и отвечают существующим в настоящее время требованиям, касающимся необходимости перехода от нормотворчества к практической деятельности. Полезные положения, содержащиеся в пунктах 22-29 доклада Комиссии, представляют собой явное улучшение существующего положения; кроме того, страны Северной Европы поддерживают рекомендации, изложенные в пункте 149. Однако они полагают, что Комиссии не следует использовать свое драгоценное время для пересмотра своего собственного статута, поскольку это может быть связано с проведением продолжительных и потенциально неплодотворных обсуждений. Одна из ценных рекомендаций касается использования рабочих групп для оказания содействия специальным докладчикам и выполнения функций Редакционного комитета для ускорения хода работы, хотя, тем не менее, практика назначения специальных докладчиков является одним из рациональных путей проведения работы по не столь срочным вопросам, анализ которых связан с накоплением практического опыта на протяжении определенного периода времени.

46. Поскольку, как правило, основные темы международного публичного права уже кодифицированы, Комиссия может в настоящее время содействовать другим международным учреждениям в решении задачи разъяснения и более четкого формулирования конкретных областей права там, где это необходимо. В этой связи надлежащей основой для деятельности этих учреждений и для выявления недостатков или трудностей, в устранении которых Комиссия может оказать помощь, мог бы служить ежегодный обзор текущей деятельности в юридической сфере, подготовленный в контексте Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций. Кроме того, как представляется, к категории носящих очень конкретный характер проектов, дополняющих осуществляемые в настоящее время усилия по кодификации, можно отнести два новых вопроса, уже фигурирующих в повестке дня Комиссии, и три новых вопроса, предложенных для ее будущей повестки дня, что даст Комиссии возможность выполнить другие задачи, в связи с чем особо уместным представляется учреждение рабочих групп.

47. Страны Северной Европы надеются на достижение значительного прогресса в работе по рассмотрению оговорок к договорам и правопреемству государств и на его воздействие на вопрос о гражданстве физических лиц и государственной принадлежности юридических лиц. В связи с последним аспектом эти страны поддерживают рекомендацию о приоритетном рассмотрении вопроса о гражданстве физических лиц, который носит безотлагательный характер. Кроме того, они поддерживают предлагаемую Комиссией рабочую гипотезу, касающуюся окончательной формы этой деятельности, рассматривая ее с той точки зрения, что она обеспечит своевременный вклад в прогрессивное развитие юридических принципов, регулирующих гражданство. Страны Северной Европы считают необходимым изучить новый вопрос о дипломатической защите, однако более сдержанную позицию они занимают в отношении односторонних актов государств и права собственности на затонувшие суда и их охраны за пределами национальной морской юрисдикции.

В частности, по их мнению, слишком рано разрабатывать международные положения, касающиеся последнего вопроса, с учетом того, что Конвенция по морскому праву вступила в силу совсем недавно. Наконец, они надеются на то, что незначительные изменения в будущей деятельности Комиссии позволят ей продолжать обслуживать международное сообщество на своевременной основе и с пользой для него.

48. Г-н ХОЛМС (Канада) говорит, что его замечания к проекту кодекса преступлений против мира и безопасности человечества будут носить общий характер, поскольку проект еще не был рассмотрен междепартаментской группой Канады.

49. Некоторые из преступлений, включенных в проект кодекса, уже охвачены существующими международно-правовыми документами или рассматриваются в рамках обычного права. В других случаях международные документы уже могут содержать положения об универсальной юрисдикции, в том числе положения о судебном преследовании или экстрадиции, или же предусматривать возможность преследования при помощи международного уголовного суда. Вопрос о распространении этих важных концепций международного права на все преступления, включенные в проект кодекса, заслуживает тщательного рассмотрения.

50. Как представляется, некоторые из положений выходят за рамки существующего права, и необходимо рассмотреть вопрос о том, следует ли их включать в проект кодекса и каким образом делать это: например, это касается вопросов об узаконенных формах расовой дискриминации и об умышленном нанесении значительного ущерба окружающей среде. Кроме того, в статье, посвященной обязательству обеспечить экстрадицию или уголовное преследование, надлежащим образом не отражена существующая практика, предусматривающая возможность того, чтобы государства по своему усмотрению решали вопрос о наличии достаточного объема доказательств для судебного преследования. Кроме того, следует разъяснить различие, существующее между преступлениями против человечности и преступлениями против мира и безопасности человечества. В то же время делегация оратора с удовлетворением отмечает, что статья, посвященная военным преступлениям, охватывает преступления, совершенные в ходе немеждународных вооруженных конфликтов.

51. Работу по проекту кодекса следует продолжить, и делегация оратора готова рассмотреть различные варианты, такие, как проведение переговоров по конвенции или декларации, посвященной данному вопросу, или включение проекта кодекса в статут предлагаемого международного уголовного суда с учетом их общей основы, а именно с учетом реакции международного сообщества на события второй мировой войны.

52. Создание двух международных уголовных трибуналов для бывшей Югославии и Руанды позволило возродить надежду на учреждение постоянного международного уголовного суда. По мнению делегации оратора, для того чтобы обеспечить включение проекта кодекса в статут суда, важно использовать эту вновь возникшую заинтересованность и без каких-либо задержек провести переговоры по вопросу о создании суда. В то же время его статут должен содержать положение о проведении периодического обзора для внесения изменений с учетом улучшений, затрагивающих его суть или процедуры, или с учетом изменений в международном праве; при этом в статут также могут вноситься поправки, цель которых заключается в учете соответствующих положений проекта кодекса, которые в конечном счете будут приняты международным сообществом.

53. По мнению делегации оратора, статьи проекта, посвященные международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, создают надлежащую основу для дальнейшей деятельности Редакционного комитета. Тем не менее, в некоторых случаях вопросы, упоминаемые только в комментариях, следует включать в текст статей, в то время как в других случаях требуется подготовить дополнительные статьи. Делегация оратора представит

подробные предложения в письменной форме. Например, она считает, что отдельная статья должна быть посвящена мониторингу, а в статье 9 со всей определенностью следует заявить о том, что государства не должны санкционировать деятельность, связанную с опасностью нанесения трансграничного ущерба, если не были приняты меры по предотвращению такого ущерба.

54. Более серьезный характер носит основной недостаток, который с самого начала мешал достижению прогресса при рассмотрении данной темы: это касается теоретической основы и ее связи с вопросом об ответственности государств. По мнению делегации оратора, тот факт, что ряд действий не запрещен международным правом, не имеет никакого отношения к вопросу об ответственности и компенсации. Большинство действий, наносящих ущерб, не являются незаконными. В целях устранения некоторой неясности концептуального характера делегация оратора предлагает несколько изменить существующее название темы, заменив его, например, на "Предотвращение трансграничного ущерба и компенсация за его нанесение".

55. Делегация оратора с удивлением ознакомилась с комментарием к статье 22 проекта, в котором говорится, что, по мнению Комиссии, обязательства предотвращать трансграничный ущерб не являются "твердыми" и что их нарушение не предусматривает ответственности государств. Канада согласна с включением вопроса о предотвращении в статьи проекта. Посвященные вопросу о предотвращении статьи имеют важное значение для проведения различий между статьями, посвященными гражданской ответственности, и статьями, посвященными общей ответственности государств. В то же время обязательство обеспечивать предотвращение носит характер первичной нормы, после нарушения которой в действие вступает комплекс вторичных норм, касающихся ответственности государств. Обязательство обеспечить предотвращение не является чем-то новым, оно представляет собой общий принцип права, имеющий глубокие корни в международной системе. Поэтому делегация оратора считает, что обязательство предотвратить трансграничный ущерб является рассчитанным на долгосрочную перспективу "твердым" обязательством позитивного международного права, и его нарушение будет приводить к возникновению ответственности государства. Кроме того, в статьях проекта следует более обстоятельно разработать положения, касающиеся последующего обязательства в отношении смягчения и ликвидации последствий причиненного в значительном объеме трансграничного ущерба.

56. Другой важный вопрос касается того, следует ли предоставлять компенсацию даже в том случае, если государство происхождения сделало все возможное для того, чтобы предотвратить трансграничный ущерб. Как представляется, в статье 22b проекта содержится предложение о том, чтобы рассматривать в качестве одного из важных факторов при проведении переговоров о компенсации ту степень, в которой проявлялась должная осмотрительность; это подразумевает наличие обязательства проявлять должную осмотрительность в целях предотвращения ущерба, а не наличие общего обязательства предотвращать его нанесение. Несомненно, что положение о должной осмотрительности не применимо ко всем видам деятельности, которые могут приводить к возникновению значительного трансграничного ущерба, поскольку имеется ряд чрезвычайно опасных видов деятельности, которые могут обуславливать необходимость применения строгих норм ответственности. Как представляется, использование понятия "должная осмотрительность" без всякой на то необходимости ограничивает нормы ответственности, которые могут развиваться в рамках международно-правового режима, – например, по мере обострения экологических кризисов, – что ведет к применению более строгого подхода к вопросам ответственности, в связи с чем эту формулировку можно было бы заменить фразой "все надлежащие меры".

57. По мнению делегации оратора, проведение исследования по вопросу о международном праве окружающей среды не будет являться надлежащим методом использования времени и ресурсов Комиссии, поскольку данная деятельность просто будет дублировать работу других подразделений в рамках системы Организации Объединенных Наций.

58. Что касается рекомендаций Комиссии о методах работы, то они являются хорошо продуманными и полезными. Своевременное представление докладов имеет важное значение для плодотворного обмена информацией и идеями о международном праве. Предложения, касающиеся проведения будущих сессий, должны обеспечить дополнительное сокращение оперативных затрат и повысить эффективность использования времени и ресурсов.

59. Г-н ХИЛЬГЕР (Германия), ссылаясь на рекомендации, изложенные в главе VII доклада Комиссии, говорит, что совершенно необходимо провести более комплексный обзор процесса кодификации в рамках системы Организации Объединенных Наций. Делегация Германии соглашается с тем, что на практике трудно проводить упоминаемое в статуте Комиссии различие между прогрессивным развитием международного права и кодификацией. Однако в будущем Комиссии следует основываться в своей работе по любому вопросу на международных конвенциях и обычаях, а также на признанных принципах права, а затем переходить к рассмотрению вопроса о том, какой вклад в процесс прогрессивного развития может быть приемлем для международного сообщества, в тесной консультации с последним. Консультации имеют столь же важное значение для отбора новых вопросов. Генеральную Ассамблею и другие органы системы Организации Объединенных Наций следует поощрять представлять предложения Комиссии.

60. Вопрос о кодификации рассмотрен еще не до конца. Сегодня существует большая потребность в широкомасштабной кодификации. В то же время на сегодняшний день осуществление кодификации Организацией Объединенных Наций позволило международному сообществу получить большое число важных конвенций и нынешняя работа по созданию международного уголовного суда и разработке проекта кодекса преступлений против мира и безопасности человечества со всей определенностью свидетельствуют о ее важном значении.

61. К числу важных задач Комиссии также относятся разъяснение, развитие и формулирование, которые следует осуществлять в тесной консультации с правительствами; правительствам трудно сохранять заинтересованность и иметь четкое представление о деятельности Комиссии в конкретный момент времени в том случае, если работа по ряду вопросов продолжается уже много лет. В этой связи оратор отмечает, что в докладе Комиссии содержится соответствующая информация по ряду вопросов, рассматриваемых на протяжении длительного периода времени.

62. Оратор признает, что Комиссии удавалось оперативно реагировать на предоставлявшиеся ей мандаты, носившие срочный политический характер, хотя здесь по-прежнему существует возможность для улучшения взаимоотношений между Комиссией и правительствами.

63. Оратор приветствует предложение о том, чтобы на своей следующей сессии Комиссия рассмотрела пути и средства обеспечения того, чтобы ее доклад в большей степени отвечал потребностям тех, для кого он предназначается, и предлагает использовать новую компьютерную технологию для улучшения формы его представления. Государства можно было бы поощрять к тому, чтобы они с большей готовностью высказывали свои мнения, если сделать вопросы более краткими и сжатыми.

64. По мнению делегации оратора, специальные докладчики по-прежнему играют важную роль. Ответственность за тот или иной вопрос должен продолжать нести один человек, на которого также возлагается задача по подготовке докладов, но который в то же время должен действовать совместно с консультативной группой.

65. В ходе пленарных заседаний обсуждения должны проходить только по рассматриваемому вопросу. Хотя и следует прилагать все усилия для достижения консенсуса, изучение заслуживает предложение о проведении открытого голосования. Как правило, Редакционный комитет работает

хорошо, а рабочие группы являются чрезвычайно полезным средством задействования коллективного опыта, облегчения бремени специального докладчика и ускорения работы.

66. Что касается проведения единой сессии или сессии, состоящей из двух частей, то Секретариат должен проинформировать Комиссию и Шестой комитет об обоснованности проведения сессии, состоящей из двух частей. Делегация оратора соглашается с предложением провести в 1998 году в порядке эксперимента сессию, состоящую из двух частей.

67. Правительство Германии соглашается с основными принципами правопреемства государств и их последствиями для гражданства физических лиц и государственной принадлежности юридических лиц, содержащимися в докладе Комиссии (пункт 86). Важно, чтобы каждый человек имел право на гражданство по меньшей мере одного из государств-правопреемников. Кроме того, первостепенное внимание следует уделять рассмотрению вопроса о гражданстве физических лиц. Сложный характер вопроса о государственной принадлежности юридических лиц не должен приводить к задержкам в работе. Как представляется, в этом случае уместно использовать предлагаемую форму декларации Генеральной Ассамблеи, состоящую из статей с комментариями.

68. Делегация оратора не может окончательно определить свою позицию по работе, касающейся вопроса о международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, поскольку правительство Германии планирует дополнительно рассмотреть этот доклад. В то же время оратор предлагает обратиться с просьбой о представлении на следующей сессии Комиссии письменных замечаний, чтобы узнать, согласно ли международное сообщество продолжить эту работу в соответствии с представленным предложением.

69. Что касается новых предлагаемых пунктов, то, по мнению делегации оратора, положения о дипломатической защите были бы полезной поправкой к правилам Венской конвенции о дипломатических сношениях и Венской конвенции о консульских сношениях. В связи с увеличением числа лиц, являющихся гражданами сразу нескольких стран, и в связи с усложнением характера международной торговли и экономических отношений, представляется уместным начать работу над проектом правил для определения прав и обязательств государства, обладающего персональной юрисдикцией, и государства, обладающего территориальной юрисдикцией. Полезное значение будет иметь работа по вопросу о праве собственности на затонувшие суда и об их охране за пределами национальной морской юрисдикции, особенно с учетом потенциальной опасности для окружающей среды, однако при этом следует учитывать соответствующую работу других органов. Что касается односторонних действий государств, то делегация оратора не располагает столь ясным представлением о практических последствиях такой деятельности, хотя полезно было бы иметь информацию о том, в каких случаях считается, что государство несет ответственность, и на протяжении какого периода времени.

**ПУНКТ 151 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕРЫ ПО ЛИКВИДАЦИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕРРОРИЗМА**  
(продолжение) (A/51/336; A/C.6/51/6 и A/C.6/51/9)

70. Г-н ЕССЕН-ПЕТЕРСЕН (Директор Отделения связи Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев) говорит, что Управление Верховного комиссара разделяет озабоченность правительств относительно международного терроризма и соглашается с тем, что тем лицам, которые совершают террористические акты, не следует предоставлять защиту как беженцам. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) уделило большое внимание проекту декларации Комитета об осуществлении Декларации 1994 года о мерах по ликвидации международного терроризма, поскольку она обеспечивает связь между Декларацией и Конвенцией 1951 года о статусе беженцев. УВКБ желает разъяснить свое мнение о Конвенции в увязке с настоящей инициативой.

71. Между беженцами и террористами не следует проводить каких-либо неоправданных связей, и Конвенция не должна рассматриваться в качестве средства, препятствующего судебному преследованию террористов. Она не предусматривает защиты террористов или какого-либо иммунитета от судебного преследования. В ней содержатся положения о высылке и возвращении – те действия, которые могут быть предприняты государствами в тех случаях, когда существует угроза национальной безопасности или общественному правопорядку или же в связи с деятельностью беженцев, обвиненных в совершении весьма серьезных преступлений. Как правило, террористические акты, совершенные беженцами или лицами, ищущими убежище, должны рассматриваться в соответствии с законами принимающей страны. Кроме того, беженцы обязаны соблюдать законы принимающей страны и могут подвергаться уголовному преследованию по всей строгости закона. Содержащиеся в Конвенции исключения предназначаются для ограниченного пользования. В частности, редко применяется положение об актах, противоречащих целям и принципам Организации Объединенных Наций, прежде всего по той причине, что соответствующие общие вопросы касаются проблем международного мира и безопасности, которые дублируют исключения, касающиеся преступлений против мира, военных преступлений и преступлений против человечности. Надлежащее применение существующих положений позволит не расширять сферу действия статьи 1, раздел Fc. На практике надлежащее применение положений Конвенции вместе с их осуществлением на национальном уровне обеспечит лишение ищущих убежище лиц, совершивших террористические акты, статуса беженцев и предотвратит защиту лиц, совершивших или планирующих совершить террористические акты.

72. Несомненно, УВКБ желает внести свой вклад в разработку комплексных юридических рамок, охватывающих все аспекты международного терроризма. Самый лучший способ рассмотрения этого вопроса применительно к беженцам – это обратиться с призывом обеспечить более строгое выполнение положений существующих документов, а не в создании двусмысленного положения в процессе осуществления Конвенции 1951 года.

Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.